



BOLETIN DE SERVICIO

REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE PARA MOTORES ROTAX 912F Y 912^a SB-912-20-R1

OBLIGATORIO

Asunto

Inspección de la bomba de combustible con conexiones atornilladas (pieza nº 996 592) y tuberías de acero inoxidable desde la bomba al bloque abrazadera.

Motores afectados

Todos los motores del tipo 912F desde el N/S 4.412.502 hasta el N/S 4.412.743 incluido, y cuyas bombas de combustible estén dentro de los números de serie que se listan debajo.

Todos los motores del tipo 912A desde el N/S 4.410.122 hasta el N/S 4.410.252 incluido y que han tenido instalada una línea de combustible de acero como una opción extra solamente, y cuyas bombas de combustible estén dentro de los números de serie listados a continuación.

Todas las bombas (pieza nº 996 592), desde el nº serie 95 0002 al nº 97 0702, instaladas en motores o suministradas como piezas de repuesto.

Razón

Mantenimiento inapropiado y modificaciones o condiciones diversas de instalación podrían causar grietas en la bomba de combustible 996 592. Para excluir estas circunstancias imprevistas, esta bomba de combustible será reemplazada.

Cumplimiento

- 1.- Si la bomba tiene fugas, cambiar sin ninguna demora.
- 2.- De otra manera, cambiar en la próxima tarea de mantenimiento o en las próximas 100 horas de operatividad.

Remedio

Cambiar la bomba de combustible y las tuberías siguiendo las siguientes instrucciones.

Ejecución

■ **ATENCIÓN:** Estas tareas deben de ser llevadas a cabo de acuerdo con las siguientes instrucciones. Las medidas tienen que ser tomadas y confirmadas por Rotax o por personas autorizadas por las Autoridades de Aviación.

Aprobación

El contenido técnico de este Boletín Técnico ha sido aprobado por ACG el 10-02-1998.

1) Símbolos repetitivos:

Por favor preste atención a los siguientes símbolos que aparecen en el boletín técnico enfatizando información específica.

- ▲ **AVISO:**
Identifica una instrucción que, de no observarse, podría causar heridas serias e incluso la muerte.
- **ATENCION:**
Denota una instrucción que, de no observarse, podría dañar seriamente el motor u otros componentes.
- ◆ **NOTA:**
Información útil para una mejor utilización.

2) Introducción:

Esta información pretende ayudar al diseñador, fabricante, constructor y operador de la aeronave a conseguir las condiciones idóneas de operatividad y montaje del motor y consecuentemente un rendimiento y fiabilidad óptimos.

3) Datos técnicos e información general

Además del Boletín Técnico, por favor consulte:

- el ejemplar actualizado del manual del operador
- la hoja de datos del motor
- las curvas de potencia, par y consumo de combustible
- el ejemplar actualizado del catálogo de repuestos
- la lista de comprobación e instalación del motor
- todos los boletines técnicos referentes a su motor
- el manual de mantenimiento

4) Piezas nuevas

Para cambiar la bomba de combustible, tuberías y piezas de conexión, son necesarias las siguientes piezas:

<u>Cant.</u>	<u>Ref. pieza</u>	<u>Descripción</u>	<u>Aplicación</u>
1	996 594	Kit bomba combustible	912 serie
1	897 682	TB 912 - 20R1	912 serie

■ **ATENCION:** La bomba de combustible y las tuberías son una unidad y deben de ser cambiadas o acopladas nuevamente como un kit completo.

5) Instrucciones

- ▲ **AVISO:** No llevar acabo este trabajo cerca de fuego, no fume, etc. Apague el motor y asegúrelo contra operaciones de puesta en marcha.

5.1) Desmontaje de la bomba de combustible y tuberías

Ver fig. 1.

■ ATENCION: Antes de quitar la bomba de combustible desmontar las tuberías.

Separar la tuerca de unión ① de la bomba de combustible y el tornillo hexagonal M6 ② y quitar la abrazadera ③ de la reductora. Desconectar la tubería ④ de la bomba de combustible ⑤ y el bloque abrazadera ⑥ y retirarla.

Quitar la bomba de combustible ⑤ junto con la junta de la reductora de la hélice.

5.2) Instalación del kit de la bomba de combustible

Ver fig. 2.

ATENCION: Antes de la instalación quitar las dos tapaderas protectoras sintéticas de la tubería de presión de combustible y de la tubería de suministro de combustible.

Acople el conjunto de la bomba de combustible ① y la junta ② con tuercas hexagonales M8 (3) y arandelas de bloqueo en la tapa del engranaje. Par de apriete de 15Nm (133 in.lb.).

Conectar las nuevas tuberías flexibles ④ en el bloque abrazadera ⑤ por debajo de la tubería de combustible transversal ⑦ mediante un perno banjo M8X1X27 ⑥ y tres juntas ⑧. Apretar el perno banjo a 10Nm (90 in.lb.).

Conectar las tuberías de suministro de combustible en el lateral del avión mediante los accesorios suministrados (cordón: 7/16-20 U.N.F.). Par de apriete de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la aeronave.

◆ NOTA: Apoye las tuberías de combustible en el lateral de la aeronave para evitar daños de desgarros y deformaciones.

Especificación de los accesorios: SAE J 516 (igual a MS 24 587), "productos Campri", nº referencia 1701-4-4.

■ ATENCION: Asegurarse de que fuerzas adicionales o aprietes están actuando sobre la bomba de combustible cuando se instale la tubería de suministro. La tubería de combustible se sujetará como se practica comúnmente en aeronáutica para evitar tensiones y daños.

◆ NOTA :De acuerdo con el Manual de Mantenimiento en vigor, el kit de la bomba de combustible 996 594 ha de ser renovado cada cinco años debido al material elástico usado en las tuberías.

5.3) Prueba de fugas

Chequear el sistema completo de combustible en busca de fugas. Poner en funcionamiento la bomba de combustible eléctrica auxiliar y deje actuar la presión del combustible a través del sistema.

6) Prueba de vuelo

Encender el motor y llevar a cabo una prueba de vuelo incluyendo un chequeo de encendido.

▲ AVISO: Todas estas tareas deben de ser llevadas a cabo de acuerdo con las instrucciones dadas aquí. Las medidas tienen que ser tomadas y confirmadas por ROTAX, Distribuidores de Rotax o sus Centros de Servicio titulados por las Autoridades de Aviación.

▲ AVISO: El incumplimiento de estas recomendaciones pueden dar como resultado daños en el motor, daños personales e incluso la muerte.

Esta traducción ha sido realizada con el mejor conocimiento y juicio. En cualquier caso prevalecerá el texto original en lengua alemana.

Alte Ausführung / old version

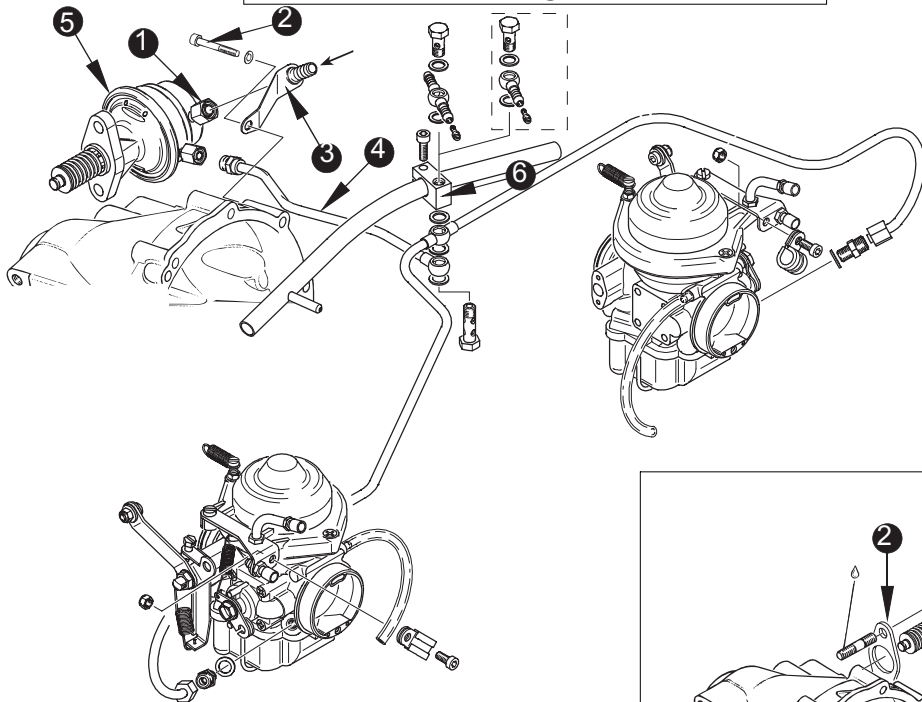


Bild / fig. 1

00914

Neue Ausführung / new version

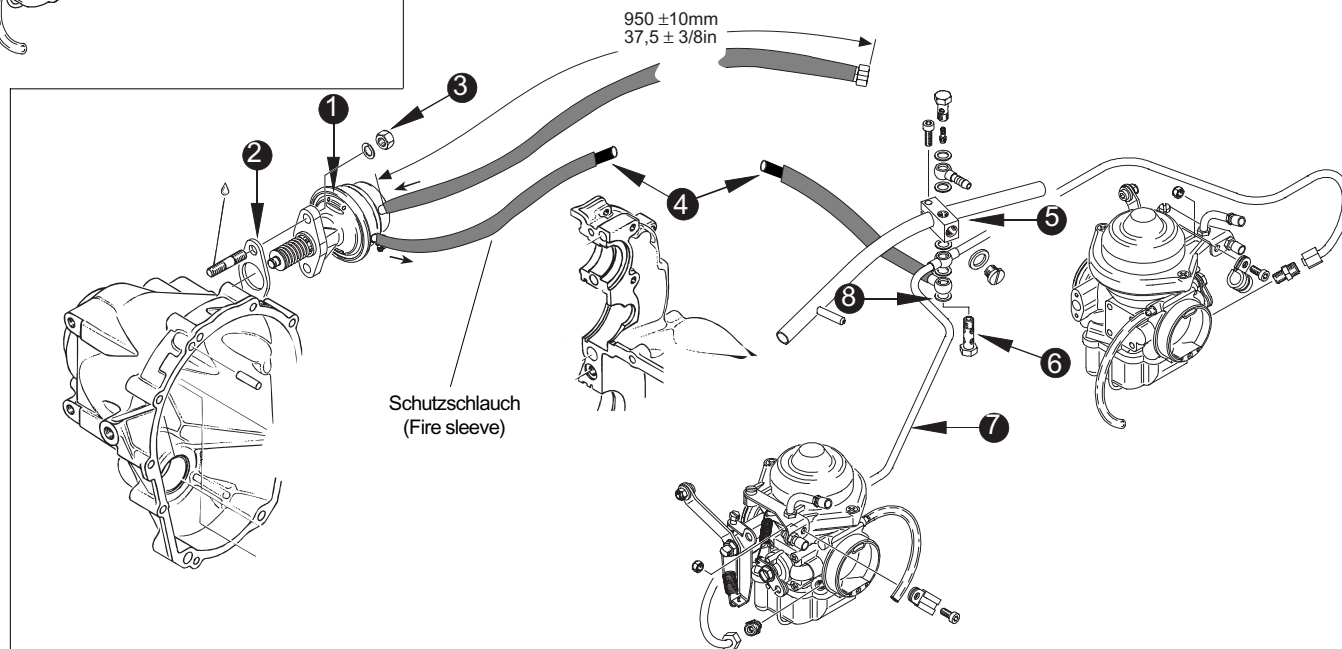


Bild / fig. 2

01343